

Gent.mi,

La Persico S.p.A ha il piacere di festeggiare **la produzione del 100° esemplare delle presse Terenzio per SMC, GMT, LFT denominate "TERENZIO serie KOMPO ®"**.

La primavera sta portando un vecchio marchio europeo, quello della TERENZIO ad una nuova giovinezza. Infatti **per i primi 20 giorni di maggio**, presso gli stabilimenti Persico di Nembro - Bergamo (Italia) la pressa numero 99, una KOMPO ® 300 e la pressa numero 100 una KOMPO ® 600 **saranno in collaudo**. Queste sono le prime due presse per SMC con marchio TERENZIO che escono dai nuovi stabilimenti di Bergamo dopo l'acquisizione della Terenzio SrL da parte di Persico S.p.A.

Vi aspettiamo, su appuntamento, presso la nostra sede di Nembro per poterVi mostrare queste due presse KOMPO ® e presentarVi la nostra realtà aziendale nella quale sono certo potrete trovare un ottimo fornitore in Presse, Stampi ed Automazioni.

Nel file in allegato potrete vedere le caratteristiche delle presse in collaudo nel dettaglio.

Paolo Notari

Product Development Manager

Persico S.p.A. – Terenzio . Engineering Division

Via Vasvecchio 6/b . 24027 Nembro (BG) Italy

ph: +39 035 4531622 . fax: +39 035 4531612

m. +39 335 1290368

paolo.notari@persico.com

Per altre info visitate: www.terenziopresse.com | www.persico.com

Salutiamo cordialmente e ci auguriamo di poter lavorare insieme con successo.



Dear Sirs,

The Persico S.p.A company is glad to celebrate **the production of its 100th exemplar of the Terenzio presses for SMC, GMT, LFT, the so-called "TERENZIO KOMPO ® series"**.

Spring is conferring TERENZIO, an old European brand with new youth!

As a matter of fact **for the first 20 days of May** press no. 99, a KOMPO ® 300 and press no. 100, a KOMPO ® 600 **will be tested in Persico's premises in Nembro – Bergamo (Italy)**. These are the first two presses for SMC bearing the TERENZIO trademark and are being manufactured in the new factories in Bergamo, after the acquisition of Terenzio S.r.l. by Persico S.p.A.

We look forward to meeting you, by appointment, in our premises in Nembro, in order to show you our KOMPO ® presses and introduce you to our company's world, where you will surely find an excellent supplier of presses, moulds and automation systems.

In the enclosed file you can see in detail the features of the presses in testing

Paolo Notari

Product Development Manager

Persico S.p.A. – Terenzio . Engineering Division

Via Vasvecchio 6/b . 24027 Nembro (BG) Italy

ph: +39 035 4531622 . fax: +39 035 4531612

m. +39 335 1290368

paolo.notari@persico.com

For further information please visit: www.terenziopresse.com | www.persico.com

Hoping to work with you successfully

best regards



Sehr geehrte Damen und Herren

Die Firma Persico S.p.A freut sich mit Ihnen die **Produktion des 100. Exemplars der Pressen Terenzio für SMC, GMT und LFT mit der Bezeichnung "TERENZIO Serie KOMPO ®" zu feiern.**

Der Frühling verleiht dem alten europäischen Markennamen TERENZIO neuen Glanz. Tatsächlich werden **in den ersten 20 Tagen im Mai** bei den Werken Persico in Nembro - Bergamo (Italien) die Presse Nr. 99, eine KOMPO ® 300 und die Presse Nr. 100, eine KOMPO ® 600, abgenommen. Dies sind die ersten beiden Pressen für SMC mit dem Markennamen TERENZIO, die aus den neuen Werken in Bergamo kommen, nachdem das Unternehmen Terenzio Srl von der Firma Persico S.p.A. aufgekauft wurde.

Wir erwarten Sie alle in unserem Sitz in Nembro, nach Verabredung, um Ihnen diese beiden Pressen KOMPO ® vorzuführen und unser Unternehmen vorstellen zu können. Wie sind davon überzeugt, dass Sie in uns einen optimalen Lieferanten für Pressen, Formwerkzeuge und Automation finden werden.

In der Anlage können Sie die Eigenschaften von der zu prüfenden Presse ausführlich sehen

Paolo Notari

Product Development Manager

Persico S.p.A. – Terenzio . Engineering Division

Via Vasvecchio 6/b . 24027 Nembro (BG) Italy

ph: +39 035 4531622 . fax: +39 035 4531612

m. +39 335 1290368

paolo.notari@persico.com

Für weitere Informationen schauen Sie:

www.terenziopresse.com | www.persico.com

Wir hoffen, bald mit Ihnen erfolgreich arbeiten zu können und verbleiben

Mit freundlichen Grüßen



100 volte Terenzio Kompo ®



La Persico S.p.A ha il piacere di festeggiare la produzione del 100° esemplare delle presse Terenzio per SMC, GMT, LFT denominate "TERENZIO serie KOMPO ®".

La primavera sta portando un vecchio marchio europeo, quello della TERENZIO ad una nuova giovinezza.

Infatti per i primi 20 giorni di maggio, presso gli stabilimenti Persico di Nembro - Bergamo (Italia) la pressa numero 99, una KOMPO ® 300 e la pressa numero 100 una KOMPO ® 600 saranno in collaudo. Queste sono le prime due presse per SMC con marchio TERENZIO che escono dai nuovi stabilimenti di Bergamo dopo l'acquisizione della Terenzio Srl da parte di Persico S.p.A.

Non sarà un caso che l'ultima pressa consegnata dalla "vecchia Terenzio" è stata una KOMPO ® 2500 e le prime due presse consegnate dalla NUOVA TERENZIO siano due presse KOMPO ®, garanzia di continuità e di affidabilità dei prodotti per tutti i clienti presenti e futuri che potranno trovare Persico Terenzio un fornitore con grande esperienza in impianti chiavi in mano.

Le linee Kompo ® è una linea di presse nata nel 2000 ed è andata a sostituire la "gloriosa" serie di presse Terenzio R.P. prodotte fin dagli anni '70 ed apprezzata in tutto il mondo.

Le presse KOMPO ® sono presse per compositi e sono proposte sia nella versione a colonne che in quella a telaio con guide prismatiche. In questo ultimo caso i pattini di guida possono essere del tipo idraulico, in modo da liberare il piano mobile nelle fasi di imbocco stampo.

Tutti i modelli della serie KOMPO ® possono essere equipaggiati con il dispositivo PLANAR ® di tipo volumetrico o di tipo attivo per il controllo del parallelismo dei piani nella fase di chiusura.

Le presse di questa serie partono da una forza di chiusura di 230 tonnellate ed arrivano ad un tonnellaggio di 3.000 tonnellate con piani fino a 3.400 x 3.000 mm. Pur essendo ampio il catalogo di presse già realizzate, resta sempre viva la caratteristica di Terenzio di progettare e costruire presse a misura di cliente.

Nel dettaglio le due presse KOMPO ® che Persico ha in collaudo presso uno dei suoi stabilimenti sono presse costruite con struttura a colonne e verranno utilizzate per lo stampaggio di cassette elettriche in SMC presso un prestigioso cliente straniero che con la fornitura di queste due nuove KOMPO ® porterà il suo parco presse per compositi Terenzio a 7 impianti.

La KOMPO ® 300, ha dei piani freddi da 1300 x 1000 mm e una luce di 1500 mm e monta un estraattore inferiore a 11 punti di estrazione con una forza di estrazione di 190 kN, mentre la KOMPO ® 600, ha dei piani freddi da 1500 x 1200 mm e una luce di 2200 mm e monta un estraattore inferiore a 11 punti di estrazione con una forza di estrazione di 200 kN.

Come sempre le presse della serie KOMPO ® montano componentistica di primissimo ordine, come oleodinamica Bosh-rexroth, cilindri Parker elettronica Siemens e tutti i parametri della pressa vengono impostati e visualizzati tramite un pannello operatore touch screen che comunica con il "cervello" della pressa, un PLC S7-300. Il pannello operatore potrà, senza l'aggiunta di schede, essere collegato alla rete ethernet aziendale permettendo a vari uffici di controllo qualità di tener monitorato l'andamento della produzione e i parametri principali di stampaggio.

Come standard sugli impianti Persico, anche su tutte le presse della serie KOMPO ® è presente il collegamento per la teleassistenza in modo da poter permettere ai nostri tecnici un collegamento rapido e più economico per qualsiasi tipo di problema presente sulla pressa.

La qualità di queste presse, che siete tutti invitati a "toccare con mano" è stata ulteriormente aumentata grazie alla filosofia di realizzazione di PERSICO S.p.A. che per sua natura fornisce impianti con affidabilità totale, caratteristica fondamentale per una Società come Persico che vanta Clienti nell' Aerospaziale, nella Nautica da competizione e da diporto e nell' Automotive a livello mondiale.

Vi aspettiamo tutti presso la nostra sede di Nembro per poterVi mostrare queste due presse KOMPO ® e presentarVi la nostra realtà aziendale nella quale sono certo potrete trovare un ottimo fornitore in Presse, Stampi ed Automazioni.

Paolo Notari
Product Development Manager

Persico S.p.A - Terenzio Engineering Division
via Vasvecchio, 6/b - 24027 Nembro (BG) Italy
ph. +39 035 4531622 . fax +39 035 4531612
dir. +39 035 4531636 m. +39 335 1290368

Automotive

Engineering

Nautical

Rotational

www.persico.com

100 TIMES Terenzio KOMPO ®



The Persico S.p.A company is glad to celebrate the production of its 100th exemplar of the Terenzio presses for SMC, GMT, LFT, the so-called "TERENZIO KOMPO ® series".

Spring is conferring TERENZIO, an old European brand with new youth!

For the first twenty days of May press no. 99, a KOMPO ® 300 and press no. 100, a KOMPO ® 600 will be tested in Persico's premises in Nembro – Bergamo (Italy).

These are the first two presses for SMC bearing the TERENZIO trademark and are being manufactured in the new factories in Bergamo, after the acquisition of Terenzio S.r.l. by Persico S.p.A.

It' is not just a mere coincidence if the last press delivered by the "old Terenzio" was a KOMPO ® 2500, while the first two presses delivered by the NEW TERENZIO are two KOMPO ®, a guarantee of continuity and reliability for present and future customers, who can find in Persico Terenzio a supplier offering considerable experience in the field of turnkey plants.

Kompo ® line was created in 2000 to replace the "glorious" Terenzio R.P. series, which had been produced since the 1970s all over the world.

KOMPO ® presses are created for composites and are available in the column version and in the frame version with prismatic guides. In this version the sliding guides can be hydraulic, in order not to encumber the mobile table during the mould loading phase.

All the models of the KOMPO ® series can be equipped with volumetric or active PLANAR ® device for parallelism checks during the closing phase.

The presses belonging to these series have a minimum clamping force of 230 tons and a maximum clamping force of 3,000 tons with table size of 3,400 x 3,000 mm. Even if the range of manufactured presses is very extensive, Terenzio's unchanging objective still consists in planning and manufacturing "tailor-made" presses.

In detail, the two KOMPO ® presses being tested at Persico's premises were manufactured with column structure and will be used to mould SMC electrical boxes at the premises of a very prestigious foreign customer, whose fleet of Terenzio composite machines will be increased to 7, thanks to the delivery of the two new KOMPO ® machines.

KOMPO ® 300 is equipped with 1300 x 1000 mm cold tables, a 1500 mm light and a lower ejector with 11 ejection points having a lifting force of 190 kN, while KOMPO ® 600 is equipped with 1500 x 1200 mm cold plates, a 2200 mm light and a lower ejector with 11 ejection points having a lifting force of 200 kN.

As always KOMPO ® presses are equipped with first-class components, such as Bosh-rexroth oleodynamic parts, Parker cylinders and Siemens electrical components; moreover, all press parameters are set and displayed through a touch screen operator panel, which is connected to the press "brain", a PLC S7-300. The operator panel can be connected to the company Ethernet without using cards, to allow the quality control department to check production progress and the main moulding parameters.

Remote assistance is a standard feature for Persico machines, but is also available for any press of the KOMPO ® series, to allow a quicker and cheaper connection with our technicians who will solve any problem of the press.

The quality of these presses, which you are invited to see for yourselves, was further improved by PERSICO's manufacturing philosophy, which supplies completely reliable machines and takes pride in working with customers in the field of aerospace, boating and nautical competitions, as well as in the international automotive field.

We look forward to meeting you in our premises in Nembro, in order to show you our KOMPO ® presses and introduce you to our company's world, where you will surely find an excellent supplier of presses, moulds and automation systems.

Paolo Notari
Product Development Manager

Persico S.p.A – Terenzio Engineering Division
via Vasvecchio, 6/b . 24027 Nembro (BG) Italy
ph. +39 035 4531622 . fax +39 035 4531612
dir. +39 035 4531636 m. +39 335 1290368

Automotive

Engineering

Nautical

Rotational

www.persico.com

100 MAL Terenzio KOMPO ®




Die Firma Persico S.p.A freut sich mit Ihnen die Produktion des 100. Exemplars der Pressen Terenzio für SMC, GMT und LFT mit der Bezeichnung "TERENZIO Serie KOMPO ®" zu feiern.

Der Frühling verleiht dem alten europäischen Markennamen TERENZIO neuen Glanz.

In den ersten 20 Tagen im Mai bei den Werken Persico in Nembro - Bergamo (Italien) die Presse Nr. 99, eine KOMPO ® 300 und die Presse Nr. 100, eine KOMPO ® 600, abgenommen. Dies sind die ersten beiden Pressen für SMC mit dem Markennamen TERENZIO, die aus den neuen Werken in Bergamo kommen, nachdem das Unternehmen Terenzio Srl von der Firma Persico S.p.A. aufgekauft wurde.

Es wird kein Zufall sein, dass die zuletzt verkaufte Presse des „alten“ Unternehmens Terenzio eine KOMPO ® 2500 war und dass die beiden ersten Pressen, die vom NEUEN TERENZIO ausgeliefert werden zwei KOMPO ® sind. Die Kontinuität und Zuverlässigkeit der Produkte sind eine Garantie für alle heutigen und zukünftigen Kunden, die mit dem Unternehmen Persico Terenzio einen sehr erfahrenen Lieferanten für schlüsselfertige Anlagen haben.

Die Serie Kompo ® ist eine Pressenserie aus dem Jahre 2000, die die „glorreiche“, seit den 70iger Jahren produzierte und in aller Welt geschätzte Pressenserie Terenzio R.P. ersetzt hat.

Die Pressen KOMPO ® sind Pressen für Verbundwerkstoffe und werden sowohl in der Säulenversion als auch in der Rahmenversion mit prismenförmigen Führungen angeboten. Im zuletzt aufgeführten Fall können die Gleitbacken hydraulisch betätigt werden, um die bewegliche Ebene in den Phasen der Ausformung befreien zu können.

Alle Modelle der Serie KOMPO ® können mit der Vorrichtung PLANAR ® vom Typ volumetrisch oder aktiv ausgestattet werden, um die Parallelität der Ebenen während der Verschliessphase kontrollieren zu können.

Die Pressen dieser Serien starten mit einer Verschliesskraft von 230 Tonnen und erreichen eine Kraft von 3.000 Tonnen bei Ebenen mit Maßen von bis zu 3.400 x 3.000 mm. Obwohl Terenzio über einen ausführlichen Katalog an bereits realisierten Pressen verfügt, gehört weiterhin zu ihrem besonderen Merkmal, dass sie in der Lage ist, Pressen Kundenmaßgerecht zu entwerfen und zu bauen.

Bei den beiden Pressen KOMPO ®, die sich bei Persico in einem ihrer Werke zur Abnahme befinden, handelt es sich um Pressen mit Säulenstruktur, die für das Stanzen von Schaltkästen aus SMC bei einem bekannten ausländischem Kunden eingesetzt werden, und der mit der Auslieferung der beiden neuen KOMPO ® seinen Pressenpark Terenzio für Verbundwerkstoffe auf 7 Anlagen erweitert.

Die KOMPO ® 300 ist mit Kaltplatten 1300 x 1000 mm und einer Spannweite von 1500 mm, einem unteren Ausformer mit 11 Auszugsstellen und einer Ausformungskraft von 190 kN ausgestattet, während die KOMPO ® 600 über Kaltplatten mit den Maßen 1500 x 1200 mm und einer Spannweite von 2200 mm, sowie einem Ausformer mit 11 Auszugsstellen und einer Ausformungskraft von 200 kN versehen ist.

Wie üblich werden auf den Pressen KOMPO ® hochwertige Komponenten eingebaut, wie die Hydraulik von Bosh-Rexroth, Zylinder von Parker und die Elektronik von Siemens. Alle Parameter der Presse werden über ein Bedienerpaneel mit Touchscreen eingegeben und angezeigt, welches mit dem „Gehirn“ der Presse, einer SPS S7-300, kommuniziert. Das Bedienerpaneel kann ohne Zusatz von Karten verwendet und an das Ethernetnetz des Unternehmens angeschlossen werden. Dies erlaubt den verschiedenen Büros der Qualitätskontrolle den Verlauf der Produktion und die Hauptparameter des Drucks zu überwachen.

Auf den Anlagen Persico, wie auch auf allen Pressen der Serie KOMPO ® ist standardmäßig ein Anschluss für Ferndiagnose vorhanden, der unseren Technikern einen schnellen und kostengünstigen Anschluss für die Diagnose eines jeden auf der Presse vorhandenen Problems erlaubt.

Die Qualität dieser Pressen, zu denen wir sie einladen sich durch „Anfassen“ davon zu überzeugen, hat sich dank der Produktionsphilosophie von PERSICO S. p.A., die seit jeher vollkommen zuverlässige Anlagen liefert, noch weiter verbessert. Dies ist ein grundlegendes Merkmal für eine Gesellschaft wie Persico, die Firmen aus dem Bereich der Luft- und Raumfahrt, der Renn- und Sportschiffahrt und der Automobilbranche auf weltweitem Niveau zu ihren Kunden zählt.

Wir erwarten Sie alle in unserem Sitz in Nembro, um Ihnen diese beiden Pressen KOMPO ® vorführen und unser Unternehmen vorstellen zu können. Wie sind davon überzeugt, dass Sie in uns einen optimalen Lieferanten für Pressen, Formwerkzeuge und Automation finden werden.

Paolo Notari
Product Development Manager

Persico S.p.A – Terenzio Engineering Division
via Vasvecchio, 6/b . 24027 Nembro (BG) Italy
ph. +39 035 4531622 . fax +39 035 4531612
dir. +39 035 4531636 m. +39 335 12903688

Automotive

Engineering

Nautical

Rotational

www.persico.com